

مؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار
الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة
وتمديدها، ١٩٩٥

نيويورك، ١٧ نيسان/أبريل - ١٢ أيار/مايو ١٩٩٥

رسالة مؤرخة ١٧ نيسان/أبريل ١٩٩٥ موجهة من ممثلي الاتحاد الروسي،
وفرنسا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات
المتحدة الأمريكية، الى الأمين العام لمؤتمر الأطراف في معاهدة
عدم انتشار الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة وتمديدها، ١٩٩٥

نتشرف بأن نقدم اليكم نص إعلان صادر عن الاتحاد الروسي، وفرنسا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية، فيما يتصل بمعاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية.

ونكون ممتنين لو تكرمتم باتخاذ الخطوات اللازمة لتسجيل هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مؤتمر الأطراف في المعاهدة لاستعراض المعاهدة وتمديدها، ١٩٩٥، ولتوزيعها على المشاركين في المؤتمر.

جيرار إيريرا
السفير
فرنسا
(توقيع)

غريغوري ف. بردينيكوف
السفير
الاتحاد الروسي
(توقيع)

ستيفين ج. ليدوغار
السفير
الولايات المتحدة الأمريكية
(توقيع)

السير مايكل وستون
السفير
المملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وأيرلندا الشمالية
(توقيع)

المرفق

إعلان مؤرخ ٦ نيسان/أبريل ١٩٩٥ صادر عن الاتحاد الروسي، وفرنسا،
والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة
الأمريكية، فيما يتصل بمعاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية

نود أن نعرب عن استمرار مساندتنا القوية لمعاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية، وعن رغبتنا في أن يقرر مؤتمر الاستعراض والتمديد القادم في نيويورك استمرار سريانها غير المشروط الى أجل غير مسمى وعن تصميمنا على تنفيذ جميع أحكام المعاهدة، بما في ذلك الأحكام الواردة في المادة السادسة، تنفيذا تاما.

ونحن نرحب بأن سباق التسليح النووي قد توقف، وبأنه تمشيا مع التغييرات الجوهرية التي طرأت فيما يتعلق بالأمن الدولي، اتخذت خطوات هامة نحو نزع السلاح النووي، نتيجة للتخفيضات الواسعة في الترسانات النووية في الاتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية، وكذلك التخفيضات الكبيرة التي أحدثتها فرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في برامجهما للأسلحة النووية.

ونحن نرحب بما أحرز في مؤتمر نزع السلاح من تقدم هام في المفاوضات المتعددة الأطراف بشأن التوصل الى معاهدة للحظر الشامل للتجارب النووية، وهي المفاوضات التي نسهم فيها جميعا بصورة نشطة.

كما أننا نرحب بقيام مؤتمر نزع السلاح بإنشاء لجنة مخصصة لتمثل ولايتها في التفاوض بشأن التوصل الى معاهدة غير تمييزية ومتعددة الأطراف ويمكن التحقق منها على الصعيد الدولي على نحو فعال تحظر إنتاج المواد الانشطارية اللازمة للأسلحة النووية أو غيرها من أجهزة التفجير النووية. ونحن نحث على بدء المفاوضات فورا.

وإننا نشدد على أهمية مواءمة ما قدمناه الى الدول غير الحائزة لأسلحة نووية الأطراف في المعاهدة من تأكيدات أمنية ضد استخدام الأسلحة النووية، وكذلك الالتزامات المتعلقة بتوفير المساعدة الملائمة الى أي دولة غير حائزة لأسلحة نووية طرف في المعاهدة تكون ضحية لعدوان بأسلحة نووية أو تتعرض لتهديد بمثل هذا العدوان. ونحن نعتقد أن هذه التأكيدات والالتزامات تعزز السلم والأمن الدوليين.

وإننا نؤكد من جديد رسميا التزامنا، على النحو المنصوص عليه في المادة السادسة، بمواصلة التفاوض بحسن نية بشأن التدابير الفعالة المتصلة بنزع السلاح النووي، الذي يظل غايتنا النهائية.

ونحن نؤكد من جديد تصميمنا على مواصلة التفاوض بصورة مكثفة، وبوصف ذلك أمرا ذا أولوية عليا، للتوصل الى معاهدة عالمية للحظر الشامل للتجارب النووية، يمكن التحقق منها على نحو متعدد الأطراف وفعال، ونتعهد بمساندة إبرامها دون إبطاء.

وإننا ندعو جميع الدول الأطراف في المعاهدة الى جعلها معاهدة دائمة. فذلك أمر يتسم بأهمية حاسمة في تحقيق الأهداف المنصوص عليها في المادة السادسة تحقيقا تاما.

وإننا ندعو جميع الدول غير الأطراف في المعاهدة الى الانضمام اليها في وقت قريب، بما يسهم في تعزيز الأمن الإقليمي والعالمي على حد سواء.

إن وجود معاهدة شاملة حقا تنفذ تنفيذا تاما إنما هو في مصلحة الجميع.
